

# *Lutheran Summer Music 2000*

## **Bach Cantata Vespers**

Chapel of the Resurrection  
Valparaiso University  
Valparaiso, Indiana  
Thursday, July 20, 8:00 p.m.



# Bach Cantata Vespers

## Prelude

*Stand and face the vesper candle as it is carried in.*

## Service of Light

Lutheran Book of Worship, p. 142

*Sit.*

## Psalmody

Psalm 141 "Let my prayer rise..."

p. 145

C-Congregation I-Women II-Men

All-"Glory to the Father..."

*Silence for meditation follows the psalm, concluded by the psalm prayer, to which the congregation responds: Amen.*

## Reading

## Homily

## Cantata

"Gott der Herr ist Sonn und Schild",  
BWV 79

Johann Sebastian Bach  
(1685-1750)

I. Coro

II. Aria

## Homily

III. Choral

IV. Recitativo

V. Aria (Duetto)

VI. Choral

*Following the final chorale of the cantata, the congregation will sing the chorale in English using the music and text on the following page.*

## Chorale

"In truth and love abiding"

*Sung by the congregation in harmony.*

S  
In truth and love a - bid - ing, May we in Him con - fid - ing, Pro-

A  
In truth and love a - bid - ing, May we in Him con - fid - ing, Pro-

T  
In truth and love a - bid - ing, May we in Him con - fid - ing, Pro-

B  
In truth and love a - bid - ing, May we in Him con - fid - ing, Pro-

claim a - loud to all the world The love of Je - sus, A - men!

claim a - loud to all the world The love of Je - sus A - men!

claim a - loud to all the world The love of Je - sus A - men!

claim a - loud to all the world The love of Je - sus A - men!

Collect, Our Father, and Blessing

p. 151

Postlude



**Gott der Herr ist Sonn und Schild***God the Lord is sun and shield***I. Coro**

Gott der Herr ist Sonn und Schild.  
 Der Herr gibt Gnade und Ehre, er  
 wird kein Gutes mangeln lassen den  
 Frommen.

**I. Chorus**

*God the Lord is sun and shield.  
 The Lord gives blessing and honor,  
 he will no worthy thing withhold  
 from the righteous.*

**II. Aria**

Gott ist unsre Sonn und Schild!  
 Darum rühmet dessen Güte  
 Unser dankbares Gemüte,  
 Die er für sein Häuflein hegt.  
 Denn er will uns ferner  
     schützen,  
 Ob die Feinde Pfeile schnitzen  
 Und ein Lästehund gleich  
     billt.

**II. Aria**

*God is our true sun and shield!  
 We thus tell abroad his  
     goodness  
 With our spirits ever thankful,  
 For he loves us as his own.  
 And he shall still further guar-  
     us  
 Though our foes their arrows  
     sharpen,  
 And the hound of hell should  
     howl.*

**III. Choral**

Nun danket alle Gott  
 Mit Herzen, Mund und Händen,  
 Der große Dinge tut  
 An uns und allen Enden,  
 Der uns von Mutterleib  
 Und Kindesbeinen an  
 Unzählig viel zu gut  
 Und noch itzund getan.

**III. Chorale**

*Now thank ye all our God  
 With heart and tongue and labor,  
 Who mighty things doth work  
 For us in all endeavor,  
 Who since our mothers womb  
 And our first toddling steps  
 Us countless benefit  
 Until this day hath brought.*

**IV. Recitativo**

Gottlob, wir wissen  
 Den rechten Weg zur Seligkeit;  
 Denn, Jesu, du hast ihn uns durch  
     dein Wort gewiesen,  
 Drum bleibt dein Name jederzeit  
     gepriesen.  
 Weil aber viele noch  
 Zu dieser Zeit  
 An fremdem Joch  
 Aus Blindheit ziehen müssen,  
 Ach! so erbarme dich  
 Auch ihrer gnädiglich,

**IV. Recitative**

*Thank God we know it,  
 The proper path to blessedness,  
 For Jesus, thou hast shown it to us  
     through thy Gospel,  
 Wherefore thy name in ev'ry age is  
     honored.  
 But snce so many still  
 Until this day  
 An alien yoke  
 For blindness' sake must carry,  
 Ah, such compassion give  
 E'en these Lord, graciously,*

Daß sie den rechten Weg erkennen  
 Und dich bloß ihren Mittler  
 nennen.

**V. Aria (Duetto)**

Gott, ach Gott, verlaß die Deinen  
 Nimmermehr!  
 Laß dein Wort uns helle scheinen;  
 Obgleich sehr  
 Wider uns die Feinde toben,  
 So soll unser Mund dich loben.

**VI. Choral**

Erhalt uns in der Wahrheit,  
 Gib ewigliche Freiheit,  
 Zu preisen deinen Namen  
 Durch Jesum Christum. Amen.

*That they the proper path  
 acknowledge  
 And call thee their one intercessor.*

**V. Aria (Duet)**

*God, O God, forsake thy people  
 Nevermore!  
 Let thy word o'er us shine brightly;  
 Even though  
 Sorely rage our foes against us,  
 Yet shall these our mouths extol  
 thee.*

**VI. Chorale**

*Preserve us in the true path,  
 Grant everlasting freedom  
 To raise thy name in glory  
 Through our Christ Jesus. Amen.*

## Personnel

Christopher Cock, *conductor*

Sangeetha Rayapati, *soprano*

Beth Ray, *mezzo-soprano*

Brian Leeper, *baritone*

## Orchestra

### Violin I

June DeForest  
Felicia Feldman  
Julia Colbert  
Rachel Jank

### Violin II

Mary Natvig  
Jieun Hwang  
Antoni Bonetti

### Flute

Katherine Vogele  
Cathy Collinge-Herrera

### Oboe

Blake Duncan  
Jennet Ingle

### Organ

Florence Jowers

### Viola

James Hogg  
Doosook Kim

### Cello

Karen Becker  
Jessica Ziebarth

### Bass

Nam-gyun Kim

### Horn

Catherine Roche-Wallace  
Jonas Thoms

### Bassoon

David Oyen

*Special thanks to United Musical Instruments, Inc., for providing the descant horn used in tonight's performance.*



## LSM 2000 Concert Choir

### SOPRANO

Aimee Anthony  
 Andrea Arntsen-Harris  
 Katherine Baltrush  
 Kelly Bixby  
 Lori Bormet  
 Kia Cartwright  
 Summer Foster  
 Tammy Hartwig  
 Adrienne Henze  
 Kirsten Illsley  
 Jolene Logelin  
 Kate Matlack  
 Yarissa Millan  
 Courtney Mumm  
 Andrea Petska  
 Anna Poganski  
 Katie Reinkensmeyer  
 RuthAnn Reshan  
 Kara Robinson  
 Katherine Segerdell  
 Tiana Toso

### TENOR

Aaron Bahr  
 Ben Dahlke  
 Chris Gilmore  
 Seth Hartwell  
 Ty Krueger  
 Benjamin Mueller  
 Dan Pieper  
 Ryan Welsh

*Phil Korman*

### ALTO

Michelle Balmer  
 Emily Bodling  
 Kelly Cartwright  
 Julia Colbert  
 Julie Ditzenberger  
 Rebecca Elfman  
 Angela Gerds  
 Kaarin Graff  
 Sarah Harrold  
 Carrie Hendrickson  
 Ruth Hook  
 Anne Jackson  
 Anna Johnson  
 Diane Keisler  
 Laura Potratz  
 Mary Williams

*Sarah Lynch*

*Rachel Schendel*

*Mindy Korman*

### BASS

Tom Awad  
 Michael Banks  
 Michael Beaver  
 Dan Cobbler  
 Michael Costello  
 Joel Bejot  
 Adam Hart  
 Tom Niemisto  
 Kurt Schmidt  
 Andrew Sneegas  
 Jacob Sperati  
 Josiah Telschow  
 Jonas Thoms  
 Jonathon Wessler

*We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. Cell phones, beepers, alarms, and similar devices must be turned off.*

*A high-fidelity recording of this performance may be ordered.*

*You are invited to attend the next events of  
**Lutheran Summer Music 2000:***

**Movēre Woodwind Quintet**

University Theater  
Valparaiso University Center for the Arts  
Friday, July 21, 8:00 p.m.

**Sine Nomine Vocal Ensemble**

University Theater  
Valparaiso University Center for the Arts  
Sunday, July 23, 8:00 pm

**Festival of Hymns**

Chapel of the Resurrection  
Valparaiso University  
Monday, July 24, 8:00 p.m.

*This concert is the thirteenth event of the  
nineteenth season of  
**Lutheran Summer Music***



# Rhythms of Life + Seasons of Faith

## Morning Prayer + July 21, 2000

+ *Friday – is the day of the crucifixion. Remembering Christ's death and passion we pray for all who are suffering giving thanks for our salvation.*

### *Purity*

We adore you, O Christ,  
And we bless you.  
By your holy cross,  
**You have redeemed the world.**  
*(Silence)*

Jesus, Lamb of God,  
**Have mercy on us.**  
Jesus, bearer of our sins,  
**Have mercy on us.**  
Jesus, redeemer of the world,  
**Give us your peace. Amen.**

**READING +** Luke 11:37-41

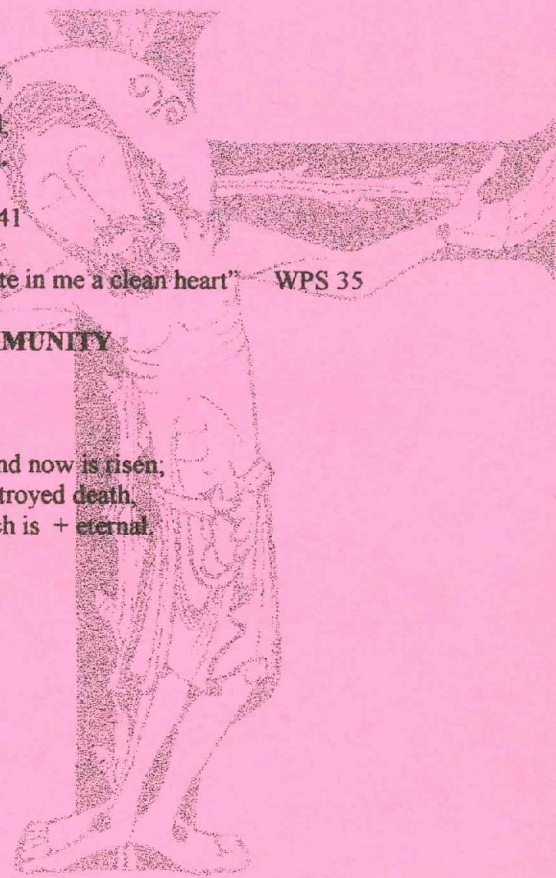
**OFFICE HYMN +** "Create in me a clean heart" WPS 35

**PRAYERS OF THE COMMUNITY**

**BLESSING**

Christ, who was crucified, and now **is risen,**  
Christ, who by his death destroyed **death,**  
Raise you up to the life which is **+ eternal.**

**Amen. Thanks be to God.**



# Create in me a clean heart

F C/E C/D Dm Dm/C B♭ Gm



Cre - ate in me a clean heart, O God, that I might serve

C<sup>7</sup>sus C<sup>7</sup> F C/E C/D Dm Dm/C



you; cre - ate in me a clean heart, O God, that

Gm F/A C F Am<sup>7</sup> Dm<sup>7</sup>



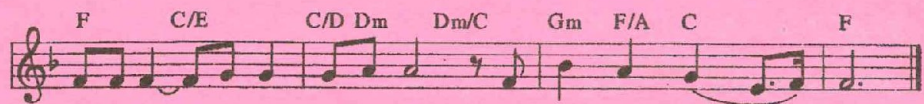
I might be re - newed. So fill me and

Am<sup>7</sup> Dm<sup>7</sup> Gm<sup>7</sup> Gm/D C<sup>7</sup>sus C<sup>7</sup>



heal me, and bring me back to you. Cre -

F C/E C/D Dm Dm/C Gm F/A C F



ate in me a clean heart, O God, that I might serve you.



# Rhythms of Life + Seasons of Faith

## Evening Prayer + Lutheran Summer Music + 21 July 2000

### Purity

*Please observe silence as you enter the Chapel.*

### ABENDMUSIK "Ave Maria" Ellen M. Keating

*Andrea Arnsten-Harris, Kelly Bixby, Lori Bormel,  
Kia Cartwright, Kelly Cartwright, Julie Ditzinger, Angela Gerds, Becky  
Elfinan, Kirsten Illsley, Anne Jackson, Diane Keisler, Josie Logelin, Belinda  
Martz, Courtney Mumm, Andrea Peisha, Anna Lisa Poganski, Kaitie  
Reintensmeyer, Ruth Ann Reshan, Crystal Robinett, Susan Todd, Rebekah Zemek*

*Please stand as able and face the evening candle as it is carried in.*

### SERVICE OF LIGHT Holden Evening Prayer p. 1

*Please be seated.*

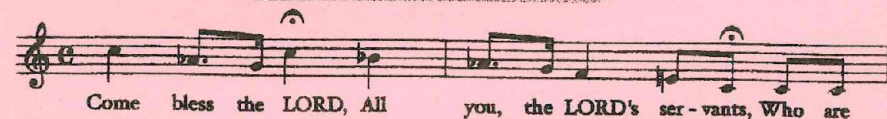
### PSALMODY

### Psalm 141 "Let my prayer rise..." p. 4

*The north side will begin the round as group one,  
the south side continues as group two.*

*Silence for meditation follows the psalm, concluded by the psalm  
prayer, to which the congregation responds: Amen*

### Psalm 134 "Come Bless the Lord" Dennis Friesen-Carper





*Silence for meditation and psalm prayer.*

*Please stand as able.*

**OFFICE HYMN** "Come, Oh, Come, O Quickening Spirit" LBW 478

*Please be seated.*

**READINGS** + 2 Timothy 2:14-26

L: The word of the Lord.

C: **Thanks be to God.**

*Silence for meditation follows the reading.*

A reading from "Master Eckhart" translated by Raymond Blackney

*Silence for meditation follows the reading; then:*

L: In many and various ways God spoke to the people of old  
by the prophets.

C: **But now in these last days God has spoken to us by the Son.**

*Please stand as able.*

**GOSPEL CANTICLE** + *Sung by cantor*

"My Soul Doth Magnify the Lord" R. Thompson

*Please kneel as able.*

**LITANY AND PRAYERS**

p. 10

*Please stand as able, waiting until after the Blessing to lift the kneelers.*

**FINAL BLESSING**

p. 12

*Please leave the chapel quietly once the ministers have left the chapel.*

---

Presider	Lori Bormet
Organist	Florence Jowers
Pianist	Michael D. Costello
Flute	Shannon Abels
Cantor	Sangeetha Rayapati

# Evening Devotion

July 21, 2000 *Lutheran Summer Music Program*

May God Grant us a peaceful night and a perfect end.  
**AMEN.**

Our Help is in the Name of the Lord  
**The creator of heaven and earth.**

A reading from: 1 Corinthians 13:1-13

41 *Beatus qui intelligit*

- 1 Happy are they who consider the poor and needy! \*  
the LORD will deliver them in the time of trouble.
- 2 The LORD preserves them and keeps them alive,  
so that they may be happy in the land; \*  
he does not hand them over to the will of their enemies.
- 3 The LORD sustains them on their sickbed \*  
and ministers to them in their illness.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:  
As it was in the beginning, is now, and will be for ever.  
**Amen. Alleluia!**

A Reading From: John 13: 1-7

Meditation: "Who was Mary Magdalene?"

Into your hands, O Lord, I commend my spirit;  
**For you have redeemed me, O Lord, O God of Truth.**  
Keep us, O Lord, as the apple of your eye;  
**Hide us under the shadow of your wings.**

*Silence*

I. Lord Have mercy,  
II. Christ Have mercy,  
**A. Lord Have Mercy.**  
Prayers



20 The Lord is my song

O Lord, hear my prayer

♩ = 72

O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer. When I call an - swer me. O  
The Lord is my song, the Lord is my praise: All my hope comes from God. The

Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer. Come and lis - ten to me. O  
Lord is my song, the Lord is my praise: God, the well - spring of life. The

Lord's Prayer

Lord, hear our Prayer;  
And let our cry come to you.  
Let us pray.

Gracious and loving God, whose blessed Son restored Mary Magdalene to health of body and of mind, and called her to be a witness Of His resurrection: Mercifully grant that by your grace we May be healed from all our infirmities and know you in the power of his unending life; who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, now and for ever. **AMEN.**

The Hymn "Ubi Caritas"

*Silence*

**Guide us waking, O Lord, and guard us sleeping; that awake we may watch with Christ, and asleep we may rest in peace. Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

Let us Bless the Lord.  
**Thanks Be to God**

The ever-living and merciful Lord, Creator, Child and Holy Spirit, bless us and keep us. **Amen.**  
*Depart in Peace*